

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2012 m. lapkričio 14 d.

dėl ES ekologinio ženklo suteikimo pramonėje ir įstaigose naudojamiems skalbikliams ekologinių kriterijų nustatymo

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 8055)

(Tekstas svarbus EEE)

(2012/721/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo ⁽¹⁾, ypač jo 8 straipsnio 2 dalį,

pasikonsultavusi su Europos Sąjungos ekologinio ženklavimo valdyba,

kadangi:

- (1) pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 ES ekologinis ženklas gali būti suteikiamas tokiems produktams, kurie per visą gyvavimo ciklą daro mažesnę poveikį aplinkai;
- (2) Reglamente (EB) Nr. 66/2010 numatyta, kad kiekvienai produktų grupei turi būti nustatyti konkretūs ES ekologinio ženklo suteikimo kriterijai;
- (3) šie kriterijai ir su jais susiję vertinimo bei patikros reikalavimai turėtų galioti ketverius metus nuo šio sprendimo priėmimo dienos;
- (4) šiame sprendime numatytos priemonės atitinka pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 16 straipsnį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Produktų grupei „Pramonėje ir įstaigose naudojami skalbikliai“ priklauso: skalbimo produktai, kuriuos profesionalūs naudotojai naudoja pramonės ar instituciniame sektoriuje.

Šiai produktų grupei taip pat priklauso daugiakomponentės sistemos, kurias sudaro daugiau nei viena sudedamoji dalis, naudojamos galutiniam plovikliui ar skalbimo programai automatinio dozavimo sistemose sudaryti.

Į šią produktų grupę neįeina produktai, kuriais keičiamos audinių savybės, kaip antai tokie, kuriais audiniai padaromi

atsparūs vandeniui, nelaidūs vandeniui, atsparūs ugniai ar pan. Taip pat šiai produktų grupei nepriklauso produktai, kurie dozuojami nešikliais, kaip antai audinio skiautėmis ar kitomis medžiagomis, arba plovimo reikmenys, po kurių panaudojimo neskalbiamas, pvz., kilimų ir baldų apmušalų dėmių valikliai.

Į šią produktų grupę neįeina būtiniai skalbinių plovikliai.

2 straipsnis

Kad skalbinių plovikliui pagal Reglamentą (EB) Nr. 66/2010 būtų suteiktas ES ekologinis ženklas, jis turi būti priskiriamas šio sprendimo 1 straipsnyje apibrėžtai produktų grupei „Pramonėje ir įstaigose naudojami skalbikliai“ ir atitikti šio sprendimo priede nustatytus kriterijus ir su jais susijusius vertinimo bei patikros reikalavimus.

3 straipsnis

Produktų grupės „Pramonėje ir įstaigose naudojami skalbikliai“ kriterijai ir susiję įvertinimo bei patikros reikalavimai galioja ketverius metus nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

4 straipsnis

Administravimo tikslais produktų grupei „Pramonėje ir įstaigose naudojami skalbikliai“ suteikiamas kodas 039.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2012 m. lapkričio 14 d.

Komisijos vardu

Janez POTOČNIK

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 27, 2010 1 30, p. 1.

PRIEDAS

SISTEMA

Kriterijų tikslai

Kriterijais visų pirma siekiama populiarinti produktus, kurių poveikis vandens ekosistemoms mažesnis, kuriuose yra ribotas pavojingų cheminių medžiagų kiekis ir kurių veiksmingumas yra išbandytas. Be to, kriterijais siekiama sumažinti skalbimo energijos sąnaudas, populiarinant produktus, kurie yra veiksmingi žemesnėje temperatūroje.

KRITERIJAI

Nustatyti šių sričių kriterijai:

1. Informacija apie produktą ir dozavimą
2. Toksiškumas vandens organizmams. Ribinis skiedimo tūris (CDV)
3. Biologinis skaidumas
4. Draudžiamos ir ribojamos cheminės medžiagos ir mišiniai
5. Pakavimo reikalavimai
6. Skalavimo veiksmingumas (tinkamumas naudoti)
7. Automatinio dozavimo sistemos
8. Naudotojo informacija (ant ES ekologinio ženklo pateikiama informacija)

1. Vertinimas ir patikra

a) Reikalavimai

Kiekvieno kriterijaus apraše nurodyti konkretūs vertinimo ir patikros reikalavimai.

Jeigu reikalaujama, kad pareiškėjas pateiktų deklaracijas, dokumentus, tyrimų, bandymų ataskaitas arba kitus įrodymus, patvirtinančius, jog gaminys atitinka kriterijų reikalavimus, minėtus dokumentus gali parengti, atitinkamai, pareiškėjas (-ai) ir (arba) jo (jų) tiekėjas (-ai) ir pan.

Jeigu įmanoma, bandymus turėtų atlikti standarto EN ISO 17025 arba jam lygiaverčio standarto bendruosius reikalavimus atitinkančios laboratorijos.

Tam tikrais atvejais leidžiama taikyti ir kitus, nei nustatyta, kiekvieno kriterijaus bandymo metodus, tačiau jų lygiavertiškumą turi patvirtinti paraišką nagrinėjanti kompetentinga institucija.

I priedėlyje remiamasi ploviklių ingredientų duomenų baze (PIDB sąrašu), kurioje pateikiamos ploviklių sudėtyje dažniausiai naudojamos sudedamosios medžiagos. Ja turi būti naudojamos imant duomenis ribiniam skiedimo tūriui (CDV) skaičiuoti ir sudedamųjų medžiagų biologiniam skaidumui įvertinti. Jei cheminės medžiagos nėra PIDB sąraše, pateikiami nurodymai, kaip apskaičiuoti ar ekstrapoliuoti atitinkamus duomenis. Naujausią PIDB sąrašo versiją galima gauti ES ekologinio ženklo interneto svetainėje arba atskirų kompetentingų įstaigų svetainėse.

Tam tikrais atvejais kompetentingos institucijos gali reikalauti patvirtinamųjų dokumentų ir gali atlikti nepriklausomas patikras.

b) Matavimo ribos

Ekologinius kriterijus turi atitikti specialiai įdėtos medžiagos, taip pat šalutiniai produktai ir priemaišos iš žaliavų, jei jų koncentracija yra 0,010 % galutinės sudėties pagal masę arba didesnė.

Biocidai, dažikliai ir kvapiosios medžiagos kriterijus turi atitikti nepriklausomai nuo to, kokia yra jų koncentracija.

Slenkstinę ribą atitinkančios pirmiau išvardytos medžiagos šiame dokumente vadinamos „sudedamosiomis medžiagomis“.

Visiems produktams: ekologinius kriterijus turi atitikti didžiausia bendra dozė, rekomenduojama atskiram nešvarumų lygiui. Jei dozė nurodoma intervalais, vertinant kriterijus reikia naudoti blogiausio atvejo dozę.

2. Funkcinis vienetas

Šios produktų grupės funkcinis vienetas yra išreiškiamas g/kg skalbinių (gramų vienam kilogramui skalbinių).

Su funkcinio vieneto vertinimu ir patikra susiję reikalavimai

Kompetentingai įstaigai turi būti pateikta visa produkto sudėtis, įskaitant visų produkto sudedamųjų dalių prekinis pavadinimus, cheminių medžiagų pavadinimus, CAS Nr., PIDB Nr. (*), kiekį su vandeniu ir be jo, funkciją ir pavidalą (neatsižvelgiant į koncentraciją). Jai taip pat pateikiamas pakuotės grafinis vaizdas su dozavimo rekomendacijomis.

Kompetentingai įstaigai turi būti pateikti kiekvienos sudedamosios medžiagos saugos duomenų lapai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾ reikalavimus.

PIDB sąrašo A ir B dalis galima rasti ES ekologinio ženklo interneto svetainėje:

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_en.pdf

http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_b_en.pdf

ES EKOLOGINIO ŽENKLO KRITERIJAI

1 kriterijus. Informacija apie produktą ir dozavimą

Rekomenduojama bendra dozė vienam kg skalbinių pagal nešvarumo lygį ir vandens kietumą pateikiama g/kg skalbinių arba ml/kg skalbinių. Vertinant kriterijus, visi daugiakomponentės sistemos produktai vertinami pagal blogiausio atvejo dozę.

Nešvarumo lygio pavyzdžiai:

Lengvas	Vidutinis	Stiprus
Viešbutis: patalynė, lovos skalbiniai, rankšluosčiai ir pan. (rankšluosčiai gali būti laikomi ir labai nešvariais). Medžiaginių rankšluosčių ritiniai.	Darbo apranga: įstaigose, mažmeninėje prekyboje, aptarnavimo sferoje ir pan. Restoranai: staltiesės, servetėlės ir pan. Šluostai ir dembliai	Darbo apranga: pramonėje, virtuvėje, mėsinėje ir pan. Virtuvės audiniai: šluostės, indų rankšluosčiai ir pan. Įstaigos ir ligoninės: patalynė, lovos skalbiniai, gaubšlės, ligonių apranga, gydytojų chalatai ir pan.

Reikia pateikti produkto pavadinimą arba daugiakomponentės sistemos atveju, visų tą sistemą sudarančių produktų sąrašą, taip pat rekomenduojamą vandens kietumą (minkštas, vidutinio kietumo ar kietas) ir numatytą nešvarumo lygį.

Pareiškėjas turi dokumentais pagrįsti visų išvardytų produktų atitikimą 2, 3 ir 6 kriterijams.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia produkto pavadinimą arba daugiakomponentės sistemos atveju, visų tą sistemą sudarančių produktų sąrašą, taip pat tikslią produkto ar produktų sudėtį ir etiketę arba iliustraciją, kurioje nurodytos dozavimo instrukcijos pagal tris nešvarumo ir vandens kietumo lygius. Nurodomas visų produktų tankis (g/ml) (ant pakuotės arba saugos duomenų lape).

2 kriterijus. Toksiškumas vandens organizmams. Ribinis skiedimo tūris (CDV)

Produkto ribinis skiedimo tūris $CDV_{chronic}$ ($CDV_{ilgalaikis}$) turi neviršyti šių ribų:

Minkštas vanduo (0–6 °dH)	$CDV_{ilgalaikis}$ (l/kg skalbinių)		
	Lengvas	Vidutinis	Stiprus
Produkto tipas / Nešvarumo lygis			
Milteliai	30 000	40 000	50 000

(*) PIDB Nr. – sudedamosios medžiagos PIDB sąrašo („Ploviklių ingredientų duomenų bazės“ sąrašo) numeris, naudojamas atitikčiai 2 ir 3 kriterijams nustatyti. Žr. I priedėlį.

(1) OL L 396, 2006 12 30, p. 1.

Minkštas vanduo (0–6 °dH)	CDV _{ilgalaikis} (l/kg skalbinių)		
Produkto tipas / Nešvarumo lygis	Lengvas	Vidutinis	Stiprus
Skystis	50 000	60 000	70 000
Daugiakomponentė sistema	50 000	70 000	90 000

Vidutinio kietumo vanduo (7–13 °dH)	CDV _{ilgalaikis} (l/kg skalbinių)		
Produkto tipas / Nešvarumo lygis	Lengvas	Vidutinis	Stiprus
Milteliai	40 000	60 000	80 000
Skystis	60 000	75 000	90 000
Daugiakomponentė sistema	60 000	80 000	100 000

Kietas vanduo (> 14 °dH)	CDV _{ilgalaikis} (l/kg skalbinių)		
Produkto tipas / Nešvarumo lygis	Lengvas	Vidutinis	Stiprus
Milteliai	50 000	75 000	90 000
Skystis	75 000	90 000	120 000
Daugiakomponentė sistema	75 000	100 000	120 000

Ribinis skiedimo tūris (CDV_{chronic}) apskaičiuojamas visoms produkto sudedamosioms dalims (i), taikant šią formulę:

$$CDV_{chronic} = \sum CDV_{(i)} = \sum \frac{weight_{(i)} \times DF_{(i)}}{TF_{chronic(i)}} \times 1\,000$$

Čia:

masė = sudedamosios dalies masė rekomenduojamoje dozėje,

DF = skaidumo koeficientas,

TF = cheminės medžiagos ilgalaikio toksiškumo koeficientas, nurodytas PIDB sąraše.

Į produkte esančius biocidus, dažiklius ir kvapiąsias medžiagas taip pat turi būti atsižvelgiama apskaičiuojant CDV, net jeigu jų koncentracija mažesnė kaip 0,010 % (100 ppm).

Kadangi plovimo proceso metu medžiagos yra, toliau nurodytoms medžiagoms taikomos atskiros taisyklės:

- vandenilio peroksidas (H₂O₂) – į CDV skaičiavimus neįtraukiamas,
- peroksiacto rūgštis – įtraukiama į skaičiavimus kaip acto rūgštis.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia apskaičiuotą produkto CDV_{chronic}. CDV vertės skaičiavimo skaičiuoklė pateikiama ES ekologinio ženklo interneto svetainėje.

DF ir TF parametrų vertės imamos iš Ploviklių ingredientų duomenų bazėje pateikto sąrašo (PIDB sąrašo). Jei cheminės medžiagos nėra PIDB sąraše, parametrai apskaičiuojami pagal PIDB sąrašo B dalyje pateikiamas gaires ir pridedami susiję dokumentai.

3 kriterijus. Biologinis skaidumas

a) Biologinis paviršinio aktyvumo medžiagų skaidumas

Visos paviršinio aktyvumo medžiagos turi būti biologiškai skaidžios aerobinės aplinkos sąlygomis.

Visos joninės ir katijoninės paviršinio aktyvumo medžiagos taip pat turi būti biologiškai skaidžios aerobinės aplinkos sąlygomis.

b) Organinių medžiagų biologinis skaidumas

Visų produkte esančių organinių medžiagų, kurios yra biologiškai neskaidžios aerobinėmis sąlygomis (nėra lengvai biologiškai skaidžios) (aNBO) ir biologiškai neskaidžios anaerobinėmis sąlygomis (anNBO), kiekis neturi viršyti šių ribų:

aNBO

Minkštas vanduo (0–6 °dH)	aNBO (g/kg skalbinių)		
Produkto tipas / Nešvarumo lygis	Lengvas	Vidutinis	Stiprus
Milteliai	0,70	1,10	1,40
Skystis	0,50	0,60	0,70
Daugiakomponentė sistema	1,25	1,75	2,50

Vidutinio kietumo vanduo (7–13 °dH)	aNBO (g/kg skalbinių)		
Produkto tipas / Nešvarumo lygis	Lengvas	Vidutinis	Stiprus
Milteliai	1,10	1,40	1,75
Skystis	0,60	0,70	0,90
Daugiakomponentė sistema	1,75	2,50	3,75

Kietas vanduo (> 14 °dH)	aNBO (g/kg skalbinių)		
Produkto tipas / Nešvarumo lygis	Lengvas	Vidutinis	Stiprus
Milteliai	1,40	1,75	2,20
Skystis	0,70	0,90	1,20
Daugiakomponentė sistema	2,50	3,75	4,80

anNBO

Minkštas vanduo (0–6 °dH)	anNBO (g/kg skalbinių)		
Produkto tipas / Nešvarumo lygis	Lengvas	Vidutinis	Stiprus
Milteliai	0,70	1,10	1,40
Skystis	0,50	0,60	0,70
Daugiakomponentė sistema	1,25	1,75	2,50

Vidutinio kietumo vanduo (7–13 °dH)	anNBO (g/kg skalbinių)		
Produkto tipas / Nešvarumo lygis	Lengvas	Vidutinis	Stiprus
Milteliai	1,10	1,40	1,75
Skystis	0,60	0,70	0,90
Daugiakomponentė sistema	1,75	2,50	3,75

Kietas vanduo (> 14 °dH)	anNBO (g/kg skalbinių)		
	Produktas / Nešvarumo lygis	Lengvas	Vidutinis
Milteliai	1,40	1,75	2,20
Skystis	0,70	0,90	1,20
Daugiakomponentė sistema	2,50	3,75	4,80

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia dokumentus, kuriais įrodomas paviršinio aktyvumo medžiagų skaidumas, taip pat apskaičiuotus produkto aNBO ir anNBO. aNBO ir anNBO verčių skaičiavimo skaičiuoklė pateikiama ES ekologinio ženklo interneto svetainėje.

Ir paviršinio aktyvumo medžiagų atveju, ir aNBO bei anNBO atveju reikia remtis PIDB sąrašu. Kaip nurodyta I priede, turi būti pateikta atitinkama sudedamųjų medžiagų, kurios neįtrauktos į PIDB sąrašą, informacija iš literatūros ar kitų šaltinių arba atitinkamų bandymų rezultatai, rodantys, kad jie yra biologiškai skaidūs aerobinėmis ir anaerobinėmis sąlygomis.

Pažymėtina, kad TAED turėtų būti laikoma biologiškai skaidžia anaerobinėmis sąlygomis.

Jei pirmiau nurodytus reikalavimus atitinkančių dokumentų nėra, medžiagai, išskyrus paviršinio aktyvumo medžiagas, skaidumo anaerobinėje aplinkoje reikalavimas gali būti netaikomas, jei ji atitinka kurią nors iš toliau nurodytų sąlygų:

- 1) lengvai skaidoma ir lėtai vyksta adsorbcija (A < 25 %) arba
- 2) lengvai skaidoma ir sparčiai vyksta desorbcija (D > 75 %), arba
- 3) lengvai skaidoma ir biologiškai nesikaupia.

Adsorbcijos ir desorbcijos bandymus galima atlikti pagal OECD rekomendacijas Nr. 106.

4 kriterijus. Draudžiamos ar ribojamos cheminės medžiagos ir mišiniai

a) Nustatytos draudžiamos cheminės medžiagos

Produkto sudėtyje ir jame esančių mišinių sudėtyje neturi būti šių cheminių medžiagų:

- fosfatų (fosfonatų gali būti, tačiau jų kiekis ribojamas pagal 3 kriterijų),
- APEO (alkilfenoletoksilatų) ir ADP (alkilfenolių ir jų darinių),
- EDTA (etilendiamintetraacto rūgšties) ir jos druskų.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia deklaraciją, prireikus kartu su gamintojų deklaracijomis, kuria patvirtinama, kad išvardytų cheminių medžiagų produkte nėra.

b) Pavojingos cheminės medžiagos ir mišiniai

Pagal Reglamento (EB) Nr. 66/2010 dėl ES ekologinio ženklo 6 straipsnio 6 dalį nei produkte, nei jo dalyse neturi būti cheminių medžiagų arba mišinių, kurie atitinka priskyrimo toliau nurodytomis pavojingumo frazėms ar rizikos frazėms kriterijus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008⁽¹⁾ arba Tarybos direktyvą 67/548/EEB⁽²⁾, taip pat juose neturi būti Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 57 straipsnyje nurodytų cheminių medžiagų. Toliau nurodytos rizikos frazės paprastai taikomos cheminėms medžiagoms. Tačiau jei informacijos apie medžiagas gauti negalima, taikomos mišinių klasifikavimo taisyklės.

⁽¹⁾ OL L 353, 2008 12 31, p. 1.

⁽²⁾ OL 196, 1967 8 16, p. 1.

Pavojingumo frazių sąrašas:

Pavojingumo frazė ⁽¹⁾	Rizikos frazė ⁽²⁾
H300 Mirtina prarijus	R28
H301 Toksiška prarijus	R25
H304 Prarijus ir patekus į kvėpavimo takus, gali sukelti mirtį	R65
H310 Mirtina susilietus su oda	R27
H311 Toksiška susilietus su oda	R24
H330 Mirtina įkvėpus	R23/26
H331 Toksiška įkvėpus	R23
H340 Gali sukelti genetinius defektus	R46
H341 Įtariama, kad gali sukelti genetinius defektus	R68
H350 Gali sukelti vėžį	R45
H350i Gali sukelti vėžį įkvėpus	R49
H351 Įtariama, kad sukelia vėžį	R40
H360F Gali pakenkti vaisingumui	R60
H360D Gali pakenkti negimusiam kūdikiui	R61
H360FD Gali pakenkti vaisingumui. Gali pakenkti negimusiam kūdikiui	R60/61/60-61
H360Fd Gali pakenkti vaisingumui. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui	R60/63
H360Df Gali pakenkti negimusiam kūdikiui. Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui	R61/62
H361f Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui	R62
H361d Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui	R63
H361fd Įtariama, kad gali pakenkti vaisingumui. Įtariama, kad gali pakenkti negimusiam kūdikiui	R62-63
H362 Gali pakenkti žindomam vaikui	R64
H370 Kenkia organams	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Gali pakenkti organams	R68/20/21/22
H372 Kenkia organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai	R48/25/24/23
H373 Gali pakenkti organams, jeigu medžiaga veikia ilgai arba kartotinai	R48/20/21/22
H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R50-53
H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R51-53
H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus	R52-53

Pavojingumo frazė ⁽¹⁾	Rizikos frazė ⁽²⁾
H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams	R53
EUH059 Pavojinga ozono sluoksniui	R59
EUH029 Kontaktuojama su vandeniu išskiria toksiškas dujas	R29
EUH031 Kontaktuojama su rūgštimis išskiria toksiškas dujas	R31
EUH032 Kontaktuojama su rūgštimis išskiria labai toksiškas dujas	R32
EUH070 Toksiška patekus į akis	R39-41

Jautrinančios cheminės medžiagos

H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	R42
H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	R43

⁽¹⁾ Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008.

⁽²⁾ Direktyva 67/548/EEB, priderinta prie REACH pagal Direktyvą 2006/121/EB ir Direktyvą 1999/45/EB su pakeitimais.

Pažymėtina, kad šis kriterijus taip pat taikomas žinomiems skilimo produktams, tokiems kaip formaldehidas iš formaldehidą išskiriančių medžiagų.

Cheminėms medžiagoms ir mišiniams, kuriuos apdorojus jų savybės pasikeičia (pvz., tampa biologiškai nebepraeinami, įvyksta cheminių pakitimų) taip, kad nustatytasis pavojus išnyksta, pirmiau nustatytas reikalavimas netaikomas.

Galutinio produkto pagal pirmiau pateiktas pavojingumo frazes ženklinti nereikia.

Leidžiančios nukrypti nuostatos

Šis reikalavimas netaikomas šioms cheminėms medžiagoms:

Paviršinio aktyvumo medžiagos < 20 % galutinio produkto	H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
Konservavimo tikslais naudojami biocidai (*) (tik skysčiams, kurių pH nuo 2 iki 12 ir kuriuose yra ne daugiau kaip 0,10 % aktyviosios medžiagos (pagal masę))	H331 Toksiška įkvėpus	R23
	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	R42
	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	R43
	H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
Fermentai (**)	H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
	H334 Įkvėpus gali sukelti alerginę reakciją, astmos simptomus arba apsunkinti kvėpavimą	R42
	H317 Gali sukelti alerginę odos reakciją	R43
Balinimo katalizatoriai (**)	H400 Labai toksiška vandens organizmams	R50
NTA kaip MGDA ir GLDA priemaiša (***)	H351 Įtariama, kad sukelia vėžį	R40

(*) Leidžianti nukrypti nuostata taikoma tik 4 kriterijaus b daliai. Biocidai turi atitikti 4 kriterijaus e dalį.

(**) Įskaitant stabilizatorius ir kitas pagalbines medžiagas preparatuose.

(***) Kai koncentracija žaliavinėse medžiagose žemesnė kaip 1,0 %, jei bendra koncentracija galutiniame produkte mažesnė kaip 0,10 %.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas įrodo atitiktį pagal šį kriterijų pateikdamas patvirtinimą, kad nė viena sudedamoji medžiaga nepriskirta prie jokios pavojingumo klasės, pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 susijusios su pirmiau pateiktame sąraše nurodytomis pavojingumo frazėmis, remiantis bent jau Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 VII priede išvardytus reikalavimus atitinkančia informacija. Šis patvirtinimas pagrįdžiamas suvestine informacija apie atitinkamas su pirmiau pateiktame sąraše nurodytomis pavojingumo frazėmis susijusias charakteristikas, pateikiant detales, nurodytas Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 II priedo (Saugos duomenų lapo pildymo nurodymai) 10, 11 ir 12 skirsniuose.

Informaciją apie būdingas savybes galima gauti ir kitomis priemonėmis nei bandymai, pavyzdžiui, naudojant alternatyvius metodus, tokius kaip in vitro metodai, kiekybinius struktūros ir aktyvumo santykio modelius arba naudojant grupavimo arba analogijos metodą pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XI priedą. Pritygtinai raginama dalytis atitinkamais duomenimis.

Teikiama informacija yra susijusi su tokiais cheminės medžiagos arba mišinių formomis arba fizinėmis būsenomis, kokiomis jie naudojami galutiniam gaminyje.

Kad cheminės medžiagos, kurios išvardytos Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) IV ir V prieduose ir kurioms pagal to reglamento 2 straipsnio 7 dalies a ir b punktus netaikomi registravimo įpareigojimai, būtų laikomos atitinkančiomis pirmiau nurodytus reikalavimus, pakanka atitinkamo patvirtinimo.

c) Cheminės medžiagos, įtrauktos į sąrašą pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnio 1 dalį

Cheminiams medžiagoms, kurios laikomos labai didelį susirūpinimą keliančiomis cheminėmis medžiagomis ir yra įtrauktos į Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnyje numatytą sąrašą, kurių koncentracija mišiniuose > 0,010 %, netaikoma jokia Reglamento (EB) Nr. 66/2010 6 straipsnio 6 dalyje numatyto draudimo išimtis.

Vertinimas ir patikra. Cheminių medžiagų, kurios įvardytos kaip labai didelį susirūpinimą keliančios medžiagos ir kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnį įtrauktos į pasiūlytų medžiagų sąrašą, sąrašas skelbiamas http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp.

Remiamasi paraiškos pateikimo dieną galiojančiu sąrašu. Pareiškėjas kompetentingai institucijai nurodo tikslią produkto sudėtį. Jis taip pat pateikia atitikties šiam kriterijui deklaraciją ir susijusius dokumentus, pvz., atitikties deklaracijas, pasirašytas cheminių medžiagų tiekėjų, ir cheminių medžiagų ar mišinių atitinkamų saugos duomenų lapų kopijas.

d) Nustatytos ribojamos sudedamosios medžiagos – kvapiosios medžiagos

Produkto sudėtyje negali būti kvapiųjų medžiagų, kurių sudėtyje yra nitromuskusų arba policiklinių muskusų.

Visos į produktą kaip kvapiosios medžiagos dedamos sudedamosios medžiagos turi būti pagamintos ir tvarkomos pagal Tarptautinės kvapiųjų medžiagų gamintojų asociacijos (IFRA) veiklos kodeksą. Kodeksas pateikiamas IFRA interneto svetainėje <http://www.ifraorg.org>. Gamintojas turi laikytis IFRA standartų, susijusių su cheminių medžiagų draudimu, naudojimo ribojimu ir nustatytais grynumo kriterijais, rekomendacijų.

Kiekvienos kvapiosios medžiagos, kuriai taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 648/2004⁽¹⁾ dėl ploviklių (VII priedo) deklaravimo reikalavimas ir kuri nėra uždrausta pagal 4 kriterijaus b punktą, kiekis neturi viršyti $\geq 0,010\%$ (≥ 100 ppm).

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia pasirašytą atitikties deklaraciją, kurioje nurodytas produkte esančių kvapiųjų medžiagų kiekis. Pareiškėjas taip pat pateikia kvapiosios medžiagos gamintojo pareiškimą, kuriame nurodoma, kiek kvapiosiose medžiagose yra medžiagų, išvardytų Tarybos direktyvos 76/768/EEB⁽²⁾ III priedo I dalyje.

e) Biocidai

- i) Produkte biocidų gali būti tik jam konservuoti, o jų kiekis – tik toks, kokio reikia šiam tikslui. Tai netaikoma paviršinio aktyvumo medžiagoms, kurios taip pat gali turėti biocidinių savybių.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia visų pridėtų biocidų medžiagos saugos duomenų lapus ir informaciją apie jų tikslią koncentraciją produkte. Biocidų gamintojas arba tiekėjas pateikia informaciją apie tai, kokios biocidų dozės yra būtina produktui konservuoti.

- ii) Ant pakuotės ar kokiais nors kitais būdais draudžiama tvirtinti ar užsiminti, kad produktas turi antimikrobinį arba dezinfekuojamąjį poveikį.

⁽¹⁾ OL L 104, 2004 4 8, p. 1.

⁽²⁾ OL L 262, 1976 9 27, p. 169.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas kompetentingai institucijai pateikia kiekvieno tipo pakuotės tekstus ir atvaizdus, ir (arba) kiekvieno skirtingo pakuotės tipo pavyzdį.

- iii) Produkto sudėtyje gali būti biocidų, tačiau tik su sąlyga, kad jie nėra bioakumuliaciniai. Biocidas nelaikomas bioakumuliaciniu, jei $BCF < 100$ arba $\log Kow < 3,0$. Jei žinoma ir BCF, ir $\log Kow$ vertė, naudojama didžiausia išmatuota BCF vertė.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia visų pridėtų biocidų medžiagos saugos duomenų lapus ir informaciją apie jų BCF ir (arba) $\log Kow$ vertes.

f) Fermentai

Fermentai turi būti skysto arba nedulkančių granuliu pavidalo. Fermentuose negali būti mikroorganizmų likučių iš gamybos proceso.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia visų pridėtų fermentų saugos duomenų lapus ir dokumentus, kuriais patvirtinama, kad fermente nėra mikroorganizmų likučių.

5 kriterijus. Pakavimo reikalavimai

a) Pakuotės ir naudmenų masės santykis (WUR)

Produkto pakuotės masės ir naudmenų santykis (WUR) neturi viršyti šių verčių:

Produkto tipas / vandens kietumas	WUR (g/kg skalbinių)		
	Minkštas vanduo	Vidutinio kietumo vanduo	Kietas vanduo
Milteliai	1,5	2,0	2,5
Skysčiai	2,0	2,5	3,0

WUR skaičiuojamas tik pagrindinei pakuotei, o skaičiavimai atliekami kiekvienam daugiakomponentės sistemos produktui (įskaitant dangtelius, kamščius ir dozavimo pompas ar purkštuvus) pagal šią formulę:

$$WUR = \sum [(W_i + U_i) / (D_i * r_i)]$$

Čia:

W_i – pakuotės sudedamosios dalies i , įskaitant etiketę, jeigu ji yra, masė (g).

U_i – neperdirbtos (pirmąsyk pagamintos) medžiagos, esančios pakuotės sudedamojoje dalyje i , masė (g). Jei neperdirbtos medžiagos dalis pakuotės sudedamojoje dalyje yra 0 %, tada $U_i = W_i$.

D_i – pakuotės sudedamojoje dalyje i esančių funkcinių vienetų skaičius. Funkcinis vienetas = dozė g/kg skalbinių. Pažymėtina, kad apskaičiuojant WUR reikia naudoti didžiausią kiekvieno kietumo vandeniui rekomenduojamą dozę.

r_i – perdirtimų skaičius, t. y. kiek kartų pakuotės sudedamoji dalis (i) yra naudojama tam pačiam tikslui per grąžinimo ar pakartotinio užpildymo sistemą ($r = 1$, jei pakuotė nėra pakartotinai naudojama tam pačiam tikslui. Jei pakuotė yra pakartotinai naudojama, laikoma, kad r yra 1, nebent pareiškėjas gali įrodyti, kad ji panaudojama daugiau kartų.)

Išimty

Šis reikalavimas netaikomas plastikinei, popierinei ar kartoninei pakuotei, kurioje daugiau kaip 80 % sudaro perdirbta medžiaga arba daugiau kaip 80 % sudaro plastikas iš atsinaujinančių šaltinių.

Pakuotė laikoma perdirbta, jei jai pagaminti naudojama žaliava yra surinkta iš pakuotės gamintojų platinimo etapu arba vartojimo etapu. Jei žaliava yra paties medžiagos gamintojo gamybos proceso pramoninės atliekos, medžiaga nelaikoma perdirbta.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas pateikia apskaičiuotą kiekvieno produkto WUR. Šio skaičiavimo skaičiuoklė pateikiama ES ekologinio ženklo interneto svetainėje. Pareiškėjas pateikia užpildytą ir pasirašytą patvirtinimą dėl perdirbtos ar iš atsinaujinančių šaltinių gautos medžiagos kiekio pakuotėje. Norėdamas patvirtinti pakartotinai pildomą pakuotę, pareiškėjas ir (arba) mažmenininkas dokumentais patvirtina, kad pakartotinio pildymo priemonėmis yra arba bus prekiaujama rinkoje.

b) Plastikinė pakuotė

Plastikinei pakuotei galima naudoti tik tuos ftalatus (ir jų derinius), kurių rizika paraiškos teikimo metu buvo įvertinta ir kurie neklasifikuoti pagal 4 kriterijaus b dalį.

Tam, kad būtų galima nustatyti skirtingas pakuotės dalis pakartotiniam perdirbimui, pagrindinės pakuotės plastikinės dalys turi būti paženklintos pagal DIN 6120 2 dalį arba lygiavertį standartą. Dangteliams ir dozatoriams šis reikalavimas netaikomas.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas turi pateikti užpildytą ir pasirašytą atitikties deklaraciją.

6 kriterijus. Plovimo veiksmingumas (tinkamumas naudoti)

Pagrindinius ploviklio skalbiamuosius poveikius, tokius kaip nešvarumų ir dėmių šalinimo pajėgumas, gamintojas arba pareiškėjas turi pagrįsti dokumentais, naudodamas dirbtinai išpurvintus bandomuosius audinius, kurie proceso metu išskalbiami.

Bandymą galima atlikti išorės arba vidaus laboratorijoje, kuri atitinka II priedo a dalies reikalavimus. Bandymą reikia atlikti naudojant rekomenduojamą dozę ir atitinkamo kietumo vandenį bei atitinkamo nešvarumo skalbinius, esant žemiausiai rekomenduojamai skalbimo temperatūrai. Atliekami neskaltbų ir išskaltbų bandomųjų audinių matavimai. Laboratorija įvertina bandymo rezultatus ir aiškiai pateikia juos ataskaitoje.

Antrinių poveikių, tokių kaip balinimo poveikis, balinimo ir audinio pažeidimo koeficientas, pelenų kiekis, skalbinių pilkėjimas pas stabilumo mažėjimas, matavimus galima atlikti, pavyzdžiui, daug kartų skalbiant bandomuosius audinius ir atliekant jų analizę pagal ISO 4312 standartą.

Audinių, kuriuos galima naudoti kaip bandomuosius, pavyzdžiai:

- WFK-PCMS-55, skirtas pramoninio skalbimo procesams, kurį sudaro 13 skirtingų nešvarumų lopinėlių (*WFK-Cleaning Technology Research Institute, Vokietija*),
- EMPA 102, kurį sudaro 15 skirtingų šviežių dėmių (*Swiss EMPA-Testmaterials*),
- skalbimo audiniai iš DTI (*Danish Technology Institute*), skirti pramoninio skalbimo procesams, arba atitinkami.

Vietoj pirmiau minėto laboratorinio bandymo galima naudoti naudotojo bandymą ir veiksmingumą pagrįsti tokio bandymo dokumentais. Tokiu atveju naudotojo bandymas turi atitikti II priedo b dalyje pateiktus reikalavimus.

Tiek laboratorinio bandymo, tiek naudotojo bandymo atveju taikomi šie reikalavimai:

Bandomą produktą reikia išbandyti lyginant su etaloniniu produktu. Etaloninis produktas turi būti rinkoje gerai įsitvirtinęs produktas arba, jei pasirenkamas naudotojo bandymas, naudotojo paprastai naudojamas produktas. Bandomojo produkto veiksmingumas turi būti toks pat kaip etaloninio produkto arba geresnis.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas turi pateikti bandymo ataskaitą, kurioje nurodoma, kad produktas atitinka pasirinktam bandymui nustatytus būtiniausius reikalavimus. Taip pat žr. IIa ir IIb priedus.

7 kriterijus. Automatinio dozavimo sistemos

Daugiakomponentės sistemos klientui tiekiamos kartu su automatine ir valdoma dozavimo sistema.

Siekdami užtikrinti tinkamą dozavimą automatinėmis dozavimo sistemomis, gamintojai arba tiekėjai turi numatyti apsilankymus pas klientus kaip įprastinės veiklos dalį. Lankomasi visose klientų patalpose bent kartą per metus licencijos galiojimo laikotarpiu; tokių apsilankymų metu turi būti atliekamas bent dozavimo įrangos kalibravimas. Klientus lankyti gali ir trečioji šalis.

Vertinimas ir patikra. Pareiškėjas raštu pateikia atsakomybės aprašymą, kuriame nurodytas apsilankymų pas klientus dažnis ir turinys.

8 kriterijus. Naudotojo informacija (ant ES ekologinio ženklo pateikiama informacija)

a) Informacija ant pakuotės ir (arba) produkto informaciniame lape

Ant pakuotės ir (arba) produkto informaciniame lape arba atitinkamoje vietoje turi būti pateiktos šios plovimo rekomendacijos (arba jas atitinkančios rekomendacijos): Į plovimo rekomendacijas turi įeiti audinių nešvarumo lygio skirstymo pavyzdžiai, taip pat toks tekstas:

- Skalbkite žemiausioje rekomenduojamoje temperatūroje.
- Visuomet skalbkite didžiausią įmanomą kiekį.
- Dozuokite pagal dozavimo nurodymus, dozę pasirinkite atsižvelgdami į vandens kietumą ir nešvarumo lygį.
- Naudodami ES ekologiniu ženklu paženklintą produktą pagal dozavimo nurodymus, prisidėsite prie vandens taršos, atliekų ir energijos suvartojimo mažinimo.

b) Teiginiai ant pakuotės

Paprastai teiginiai ant pakuotės turi būti patvirtinti veiksmingumo bandymais (pvz., teiginiai apie veiksmingumą žemoje temperatūroje, teiginiai apie tam tikrų tipų dėmių pašalinimą, teiginiai apie naudą tam tikrų tipų ar spalvų audiniams arba teiginiai apie konkrečias produkto savybes ar naudingumą).

- Pvz., jei teigiama, kad produktas veiksmingas 20 °C temperatūroje, veiksmingumo bandymas turi būti atliktas ≤ 20 °C temperatūroje (ir atitinkamai kitų teiginių apie veiksmingumą žemesnėje kaip 40 °C temperatūroje atveju).
- Pvz., jei teigiama, kad produktas veiksmingas skalbiant tam tikro tipo dėmes, tai turi būti įrodyta veiksmingumo bandymu.

c) ES ekologinio ženklo etiketėje pateikiama informacija

Logotipas turėtų būti matomas ir įskaitomas. ES ekologinio ženklo logotipo naudojimas saugomas pirminės ES teisės aktais. Ant produkto turi būti įskaitomai ir aiškiai matomai nurodytas ES ekologinio ženklo registracijos arba licencijos numeris.

Neprivaloma etiketė, kurioje yra teksto langelis su tokiu įrašu:

- Mažesnis poveikis vandens ekosistemoms.
- Atribotas pavojingų medžiagų kiekis.
- Veiksmingumas išbandytas.

Neprivalomos etiketės su teksto langeliu naudojimo rekomendacijos pateiktos „Ekologinio ženklo naudojimo gairėse“, paskelbtose interneto svetainėje: http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf.

Vertinimas ir patikra (a-c). Pareiškėjas pateikia produkto etiketės ir (arba) produkto lapo pavyzdį ir atitiktis šiam kriterijui deklaraciją. Teiginiai apie produktą grindžiami atitinkamomis bandymų ataskaitomis.

I priedėlis

Ploviklių ingredientų duomenų bazės (PIDB) sąrašas

PIDB sąrašas (A dalis) – tai sąrašas, kuriame pateikiama informacija apie ploviklių sudėtyje paprastai naudojamų sudedamųjų medžiagų toksiškumą vandens organizmams ir biologinį skaidumą. Sąraše pateikiama informacija apie įvairių plovimo ir valymo produktuose naudojamų cheminių medžiagų toksiškumą ir biologinį skaidumą. Sąrašas nėra baigtinis, tačiau PIDB sąrašo B dalyje pateikiamos gairės dėl į PIDB sąrašą neįtrauktų cheminių medžiagų atitinkamų skaičiavimo parametrų (pvz., toksiškumo koeficiento (TF) ir skaidumo koeficiento (DF), naudojamų ribiniam skiedimo tūriui apskaičiuoti) nustatymo. Sąrašas yra bendro pobūdžio informacijos šaltinis ir į jį įtrauktos cheminės medžiagos nėra automatiškai patvirtintos naudoti ES ekologiniu ženklu paženklinuose produktuose. PIDB sąrašą (A ir B dalis) galima gauti ES ekologinio ženklo interneto svetainėje.

Cheminių medžiagų, apie kurių toksiškumą vandens organizmams ir biologinį skaidumą neturima duomenų, TF ir DF vertėms nustatyti galima pasinaudoti struktūrine analogija su panašiomis cheminėmis medžiagomis. Tokią struktūrinę analogiją tvirtina kompetentinga institucija, suteikianti ES ekologinio ženklo licenciją. Kitu atveju pagal toliau nurodytus parametrus taikomas blogiausio atvejo metodas:

Blogiausio atvejo metodas:

Sudedamoji medžiaga	Ūminis toksiškumas			Lėtinis toksiškumas			Skaidumas		
	LC50/EC50	SF _(ūmus)	TF _(ūmus)	NOEC (*)	SF _(ilgalaikis) (*)	TF _(ilgalaikis)	DF	Aerobinis	Anaerobinis
Pavadinimas	1 mg/l	10 000	0,0001			0,0001	1	P	N

(*) Jei nerandama priimtinių duomenų apie ilgalaikį toksiškumą, šios skiltys paliekamos tuščios. Tokiu atveju TF (ilgalaikis) prilyginamas TF (ūminiam).

Lengvo biologinio skaidumo patvirtinimas dokumentais

Taikomi šie lengvo biologinio skaidumo bandymo metodai:

1. Iki 2010 m. gruodžio 1 d. ir pereinamuoju laikotarpiu nuo 2010 m. gruodžio 1 d. iki 2015 m. gruodžio 1 d.:

Direktyvoje 67/548/EEB numatyti lengvo biologinio skaidumo bandymo metodai, pirmiausia tos direktyvos V.C4 priede aprašyti metodai arba jiems lygiaverčiai OECD 301 A-F bandymų metodai, arba jiems lygiaverčiai ISO bandymai.

10 dienų laikotarpio principas netaikomas paviršinio aktyvumo medžiagoms. Direktyvos 67/548/EEB V.C4-A ir C4-B prieduose nustatytų bandymų (ir jiems lygiaverčių OECD 301 A bei E bandymų ir lygiaverčių ISO bandymų) rezultatų atitikimo lygis turi būti 70 %, o C4-C, D, E ir F (ir jiems lygiaverčių OECD 301 B, C, D bei F ir lygiaverčių ISO bandymų) – 60 %.

2. Nuo 2015 m. gruodžio 1 d. ir pereinamuoju laikotarpiu nuo 2010 m. gruodžio 1 d. iki 2015 m. gruodžio 1 d.:

Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 numatyti bandymų metodai.

Anaerobinio biologinio skaidumo patvirtinimas

Standartinis anaerobinio skaidumo bandymas turi būti EN ISO 11734, ECETOC Nr. 28 (1988 m. birželio mėn.), OECD 311 arba lygiavertis bandymų metodas, taikant 60 % galutinio skaidumo anaerobinėmis sąlygomis reikalavimą. Norinti patvirtinti, kad 60 % visiškas skaidumas buvo pasiektas anaerobinėmis sąlygomis, gali būti taikomi bandymų metodai, kuriuose imituojamos atitinkamos anaerobinės aplinkos sąlygos.

Ekstrapoliavimas į PIDB sąrašą neįtrauktų cheminių medžiagų atveju

Kai sudedamosios medžiagos į PIDB sąrašą neįtrauktos, būtinius dokumentus, kuriais įrodomas anaerobinis biologinis skaidumas, galima gauti taip:

1. Tinkamas ekstrapoliavimas. Bandymų rezultatai, gauti su viena žaliava, taikomi panašios struktūros paviršinio aktyvumo medžiagų visiškam anaerobiniam skaidumui ekstrapoliuoti. Jei tam tikros aktyviosios paviršiaus medžiagos (ar homologų grupės) anaerobinis biologinis skaidumas yra patvirtintas pagal PIDB sąrašą, galima daryti prielaidą, kad panašaus tipo aktyvioji paviršiaus medžiaga taip pat yra biologiškai skaidi anaerobinėmis sąlygomis (pvz., C12–15 A 1–3 EO sulfatas [PIDB Nr. 8] yra biologiškai skaidus anaerobinėmis sąlygomis, taigi panašų anaerobinį biologinį skaidumą galima priskirti ir C12–15 A 6 EO sulfatui). Kai aktyviosios paviršiaus medžiagos anaerobinis biologinis skaidumas yra patvirtintas taikant atitinkamą bandymų metodą, galima laikyti, kad panašaus tipo aktyvioji paviršiaus medžiaga taip pat yra biologiškai skaidi anaerobinėmis sąlygomis (pvz., literatūros duomenimis, patvirtinančiais alkilo esterio amonio druskų grupei priklausančių aktyviųjų paviršiaus medžiagų anaerobinį biologinį skaidumą, galima naudotis kaip dokumentais, kuriais patvirtinamas panašus kitų ketvirtinių amonio druskų, turinčių esterio jungčių alkilo grandinėse, biologinis skaidumas anaerobinėmis sąlygomis).

2. Atliekamas anaerobinio skaidumo atrankos bandymas. Jei būtini nauji bandymai, atliekamas atrankos bandymas taikant EN ISO 11734, ECETOC Nr. 28 (1988 m. birželio mėn.), OECD 311 arba lygiavertį metodą.
 3. Atliekamas mažos dozės skaidumo bandymas. Jei būtini nauji bandymai ir esama eksperimentinių problemų su atrankos bandymu (pvz., slopinimas dėl bandomosios cheminės medžiagos toksiškumo), bandymai pakartojami naudojant mažą paviršinio aktyvumo medžiagos dozę ir stebimas skilimas matuojant ^{14}C ar atliekant cheminę analizę. Bandymai su mažomis dozėmis gali būti atliekami taikant OECD 308 (2000 m. rugpjūčio mėn.) arba lygiavertį metodą.
-

II priedėlis

a) Laboratorinis bandymas

Analizę atliekanti laboratorija turi atitikti bendruosius reikalavimus pagal EN ISO 17025 standartą arba būti analizės laboratorija, kurios gera laboratorinė praktika oficialiai patvirtinta.

Gali būti leidžiama analizei ir matavimams vykdyti naudoti pareiškėjo analizės laboratoriją arba matavimus, jei:

- ėminių ėmimo ir analizės procesą prižiūri valdžios institucijos arba
- gamintojas turi kokybės sistemą, į kurią įeina bandymai ir analizės, kuri patvirtinta pagal ISO 9001 standartą, arba
- gamintojas gali pademonstruoti pirmojo bandymo, atlikto kaip lygiagretaus bandymo, atitiktį jį atliekant nešališkoje bandymo institucijoje ir gamintojo laboratorijoje, ir kad gamintojas ima mėginius pagal nustatytą ėminių ėmimo planą.

Gamintojo bandymų laboratorijai gali būti leista atlikti bandymus, kurių dokumentais būtų patvirtinamas veiksmingumas, jei išpildomi šie papildomi reikalavimai:

- ekologinio ženklavimo organizacijoms turi būti sudaryta galimybė stebėti, kaip atliekami bandymai,
- ekologinio ženklavimo organizacijos turi turėti prieigą prie visų duomenų apie produktą,
- bandymų laboratorijai teikiami ėminiai turi būti anoniminiai,
- kokybės kontrolės sistemoje reikia aprašyti, kaip atliekamas veiksmingumo bandymas.

b) Naudotojo bandymas

1. Reikia gauti atsakymus iš mažiausiai 5 bandymo centrų, kurie sudaro įvairių klientų rinkinį.
2. Procedūra ir dozavimas turi atitikti gamintojo rekomendacijas.
3. Bandymo laikotarpis turi trukti mažiausiai 4 savaites.
4. Kiekvienas bandymo centras turi įvertinti produkto arba daugiakomponentės sistemos tinkamumą naudoti, dozavimo patogumą, spūdumą, išsiskalavimą ir tirpumą.
5. Kiekvienas bandymo centras turi įvertinti produkto arba daugiakomponentės sistemos veiksmingumą atsakydamas į klausimus, susijusius su tokiais aspektais (ar panašiomis formuluotėmis):
 - a) pajėgumas skalbti mažai, vidutiniškai ir labai nešvarius gaminius;
 - b) pagrindinių skalbiamųjų poveikių, tokių kaip nešvarumų ir dėmių šalinimo pajėgumas ir balinamasis poveikis, įvertinimas;
 - c) antrinių skalbiamųjų poveikių, tokių kaip baltų skalbinių pilkėjimas, spalvotų skalbinių blukimas ir dažymas; įvertinimas;
 - d) skalavimo priemonės poveikio skalbiamų gaminių džiovinimui, lyginimui ar leidimui per gręžimo ir lyginimo įtaisą, įvertinimas;
 - e) bandymų subjekto pasitenkinimas apsilankymų pas klientus tvarka.
6. Atsakymas turi būti vertinamas pagal mažiausiai 3 lygmenų skalę, pavyzdžiui, „nepakankamai veiksmingas“, „pakankamai veiksmingas“ ir „labai veiksmingas“. Bandymų centro pasitenkinimo apsilankymų tvarka vertinimo kategorijos turi būti „nepatenkintas“, „patenkintas“ ir „labai patenkintas“.
7. Atsakymus turi pateikti ne mažiau kaip 5 bandymų centrai. Mažiausiai 80 % respondentų produktą turi įvertinti kaip pakankamai veiksmingą arba labai veiksmingą visais atžvilgiais (žr. 4 punktą) ir būti patenkinti arba labai patenkinti apsilankymų tvarka.
8. Reikia nurodyti visus neapdorotus bandymų duomenis.
9. Reikia išsamiai aprašyti bandymo procedūrą.